INTEX®

1. Built-in pump for quick inflation and deflation
Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides
Motor integrado en el colchón de hinchado y deshincado rápido
Integrierte Pumpe für schnelles Befüllen und Luftablassen
Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
Ingebouwde pomp voor het snel opblazen en leeglaten
Bomba embutida para inflar e desinflar rapidamente
Indbygget pumpe for hurtig oppustning og udtømning
Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
Оснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内臓
内置打气泵提供快速的充气和放气

2. Plush sleeping surface for extra comfort
Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort
Superficie de dormir afelpado para mayor comodidad
Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
Superficie felpata per un extra comfort
Pluche slaapoppervlak voor extra comfort
Superfície de pelúcia para extra conforto
Velour soveoverflade for ekstra komfort
Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
ベッド面は、快適な寝心地を実現
柔软毛绒床面让您更加舒适

3. Durable Fiber-Tech™ interior construction
Structure interne en Fiber-Tech™ ultra résistant
Estructura interior duradera Fiber-Tech™
Haltbare Fiber-Tech™ - Innenkonstruktion
Struttura interna resistente con tecnologia Fiber-Tech™
Duurzame Fiber-Tech™ binnenconstructie
Construção interior durável Fiber-Tech™
Holdbar indvendig Fiber-Tech™-konstruktion
Trwała konstrukcja wnętrza Fiber-Tech™
Прочная внутренняя конструкция Fiber-Tech™
耐久性があるFiber-Tech™内部構造
耐用的Fiber-Tech™内部结构

4. Carry Bag
Sac de transport
Bolsa de transporte
Tragetasche
Sacca
Draagtas
Bolsa para o Transporte
Bærepose
Torba
Сумка для переноски
専用キャリーバッグ
贮存提袋

(EN) PILLOW REST RAISED AIR MATTRESS WITH FIBER-TECH™ TECHNOLOGY

⚠ WARNING: SEE PRODUCT FOR ADDITIONAL WARNINGS.
- Fiber-Tech™ interior construction provides enhanced comfort, stability, and firmness
- Includes built-in pillow for added comfort and convenience
- Plush sleeping surface for extra comfort
- Built-in pump for quick inflation and deflation
- Inflates in approximately 2'15"
- Contents: One Air Mattress with Built-in Pump and One Carry Bag
- Made in China

(FR) MATELAS GONFLABLE À REPOSE-TÊTE AVEC LA TECHNOLOGIE FIBER-TECH™

⚠ ATTENTION : VEUILLEZ PRÊTER ATTENTION AUX INSTRUCTIONS FIGURANT SUR LE PRODUIT.
- La structure intérieure Fiber-Tech™ apporte plus de confort, de stabilité et de fermeté
- Oreiller intégré pour plus de confort et de commodité
- Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort
- Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides
- Se gonfle en approximativement 2 minutes 15 secondes
- Inclus : Un matelas gonflable avec gonfleur integré et un sac de transport
- Fabriqué en Chine

(ES) CAMA INFLABLE PILLOW REST ELEVADA CON TECNOLOGÍA FIBER-TECH™

⚠ ADVERTENCIA: VERIFIQUE EN EL PRODUCTO LAS ADVERTENCIAS ADICIONALES.
- La construcción interior Fiber-Tech™ ofrece una comodidad, estabilidad, y firmeza mejorada
- Incluye la almohada integrada, para una mayor comodida y funcionalidad
- Superficie de dormir afelpado para mayor comodidad
- Motor integrado en el colchón de hinchado y deshincado rápido
- Hinchado en aproximadamente 2'15"
- Contenido: un colchón de aire con bomba de hinchado incorporada y una bolsa de transporte
- Hecho en China

(DE) LUFTBETT MIT KOPFUNTERSTÜTZUNG MIT FIBER-TECH™ TECHNOLOGIE

⚠ ACHTUNG: BEACHTEN SIE DIE ZUSÄTZLICHEN WARNHINWEISE.
- Die innere Fiber-Tech™-Konstruktion bietet einen besseren Komfort sowie auch eine bessere Stabilität und Festigkeit
- Einschließlich eines integrierten Kissens für mehr Komfort
- Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
- Integrierte Pumpe für schnelles Befüllen und Luftablassen
- Pumpt sich in ca. 2'15" auf
- Inhalt: Ein Luftbett mit integrierter Pumpe und eine Tragetasche
- Hergestellt in China

(IT) LETTO CON RIALZO DALLA PARTE DEL CUSCINO CON TECNOLOGIA FIBER-TECH™

⚠ ATTENZIONE: LEGGETE SUL PRODOTTO LE AVVERTENZE ADDIZIONALI.
- La struttura interna Fiber-Tech™ dona un elevato comfort, stabilità e solidità
- Il cuscino è incorporato nel materasso per un maggior comfort
- Superficie felpata per un extra comfort
- Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
- Si gonfia in circa 2'15"
- Contenuto: un materasso ad aria con pompa incorporata e una borsa per il trasporto
- Prodotto in Cina

(NL) PILLOW REST RAISED BED MET FIBER-TECH™ TECHNOLOGIE

⚠ WAARSCHUWING: BEKIJK PRODUCT VOOR EXTRA WAARSCHUWINGEN.
- De Fiber-Tech™ constructie zorgt voor een verbeterde stevigheid comfort en stabiliteit
- Ingebouwd kussen voor extra comfort en gemak
- Pluche slaapoppervlak voor extra comfort
- Ingebouwde pomp voor het snel opblazen en leeglaten
- Opgeblazen in circa 2'15"
- Inhoud: Eén luchtbed met ingebouwde pomp en één draagtas
- Geproduceerd in China

(PT) CAMA ELEVADA COM APOIO DE CABEÇA COM TECNOLOGIA FIBER-TECH™

⚠ ATENÇÃO: VEJA OS AVISOS ADICIONAIS NO PRODUTO.
- A construção interior Fiber-Tech™ facilita um melhor conforto, estabilidade e firmeza
- Incluso travesseiro embutido para uma maior comodidade e conforto
- Superfície de pelúcia para extra conforto
- Bomba embutida para inflar e desinflar rapidamente
- Infla em aproximadamente 2'15"
- Conteúdo: Um Colchão de Ar com Bomba embutida e Uma Bolsa para o Transporte
- Fabricado na China

(DA) FORHØJET SENG MED HOVEDSTØTTE MED FIBER-TECH™ TEKNOLOGI

⚠ ADVARSEL: SE PÅ PRODUKTET FOR YDERLIGERE ADVARSLER.
- Den indre Fiber-Tech™ technologi byder på mere komfort, stabilitet og styrke
- Inklusiv integreret pude for større komfort
- Velour soveoverflade for ekstra komfort
- Indbygget pumpe for hurtig oppustning og udtømning
- Pustes op på ca. 2 min. 15 sek.
- Indhold: Én luftmadras med indbygget pumpe og én bæretaske
- Produceret i Kina

(PL) PODWYŻSZONE ŁÓŻKO Z PODPARCIEM GŁOWY Z TECHNOLOGIĄ FIBER-TECH™

⚠ OSTRZEŻENIE: ZOBACZ DODATKOWE OSTRZEŻENIA NA PRODUKCIE.
- Wewnętrzna konstrukcja Fiber-Tech™ zapewnia zwiększoną wygodę, stabilność i trwałość
- Zawiera wbudowaną poduszkę zapewniając większy komfort
- Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
- Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
- Napompowuje się w przybliżeniu 2'15"
- Zawartość: Jeden materac dmuchany z wbudowaną pompką i jedna torba transportowa
- Wyprodukowano w Chinach

(RU) ВЫСОКИЙ НАДУВНОЙ МАТРАС С ПОДГОЛОВНИКОМ С ТЕХНОЛОГИЕЙ ФАЙБЕР-ТЭК

⚠ ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ.
- Внутренняя конструкция Fiber-Tech™ предоставляет лучший комфорт, стабильность и прочность
- Включает встроенную подушку для большего комфорта и удобства
- Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
- Оснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
- Накачивается за 2'15"
- В комплекте: Один надувной матрас со встроенным насосом и одна сумка для переноски
- Сделано в Китае

(JA) ピローレスト　ライズベッド ファイバーテックテクノロジー採用

⚠ 注意: ご使用になる前に必ず本体の注意事項をお読みください。
- 内部のファイバーテック構造がより快適、安定性を提供し、最適な硬さにしてくれます
- ベッド上部はまくら型なので、快適さと利便性を兼ね備えています
- ベッド面は、快適な寝心地を実現
- 空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内臓
- 膨らまし時間目安約2'15"
- 梱包内容:ビルトインポンプ付きマットレス1個、キャリーバッグ1個
- 中国製

(ZH) 高级双层植毛空气床 结合Fiber-Tech™技术

⚠ 注意：参阅产品上注意事项。
- Fiber-Tech™内部结构提供更好的舒适性，稳定性及结实性
- 内置枕头增加舒适性及便利性
- 柔软毛绒床面让您更加舒适
- 内置打气泵提供快速的充气和放气
- 大约充气时间2'15"
- 内容：一只带内置泵的气垫床和一只手提袋
- 中国制



Inflates with built-in electric pump or optional manual pump

220-240V

136 kg

0-1

AIR LOCK

INTEX®

DURA-BEAM PLUS™

PILLOW REST RAISED AIR MATTRESS™

42cm



INTEX®

DURA-BEAM PLUS™



Dura-Beam® air bed is...
100% more durable
35% more supportive
15% lighter
...than a traditional air bed*
*Comparison made to equivalent INTEX® air bed with traditional PVC internal construction.

Les matelas gonflables Dura-Beam® sont :
100% plus résistants
35% plus confortables
15% plus légers
...que les matelas gonflables traditionnels*
*Comparaison faite avec un matelas gonflable équivalent avec une structure PVC traditionnelle.

El colchón hinchable Dura-Beam® es...
100% más duradero
35% más apoyo
15% más ligero
... que los colchones hinchables tradicionales*
*Comparación hecha para colchones hinchables INTEX® equivalentes con la estructura interna de PVC.

Das Dura-Beam® Luftbett ist...
100% haltbarer
35% stützender
15% leichter
... als ein herkömmliches Luftbett*
*Im Vergleich zu einem gleichwertigen INTEX®-Luftbett mit herkömmlicher PVC-Innenkonstruktion.

Airbed Dura-Beam® è....
100% più resistente nel tempo
35% più stabile e compatto
15% più leggero
... dei tradizionali Airbed*
*Comparazione con equivalenti Airbed INTEX® con costruzione interna in PVC.

Het Dura-Beam® luchtbed is...
100% duurzamer
35% meer ondersteunend
15% lichter
...dan een traditioneel luchtbed*
*Vergelijking met een gelijkwaardig luchtbed met traditionele pvc-constructie aan de binnenzijde.

Colchão Dura-Beam® é...
100% mais durável
35% mais de apoio
15% mais leve
...do que os colchões tradicionais*
*Comparação feita equivale ao colchão com construção interna tradicional de PVC INTEX®.

Dura-Beam® luftmadras er...
100% mere holdbar
35% mere støttende
15% lettere
...end den traditionelle luftmadras*
*Sammenlignet med tilsvarende INTEX® luftmadras med en klassisk PVC indre konstruktion.

Materac Dura-Beam® jest...
100% bardziej wytrzymały
35% bardziej wspierający
15% lżejszy
...niż tradycyjny materac*
*Porównanie zrobione do analogicznego materaca INTEX® z tradycyjną, wewnętrzną konstukcją PVC.

Матрасы The Dura-Beam® это...
на 100% больше прочности
на 35% больше устойчивости
на 15% легче
... чем обычные надувные матрасы*
*В сравнении с ПВХ надувными кроватями, имеющими обычную конструкцию.

Dura-Beam® エアーベッドは...
100% 更なる耐久性
35% 更なる身体を支えるサポート性
15% より軽量
従来エアーベッドとの比較*...
*INTEX®製同規格の従来PVCビーム内部構造エアーベッドとの比較です。

Dura-Beam® 空气床是...
100% 更耐用
35% 更多身体曲线支撑性
15% 更轻
—和传统的空气床比较*
*与INTEX®同款传统PVC结构空气床作比较。

AIR LOCK 100% QUALITY TESTED FOR AIR TIGHTNESS

136 kg

0-1

42cm

DURA-BEAM PLUS™

PILLOW REST RAISED AIR MATTRESS™



±99cm x 1.91m x 42cm
39" x 75" x 16½"

0-1

INTEX®



FIBER-TECH TECHNOLOGY™

Enhanced comfort, stability, and firmness	Confort, stabilité et fermeté améliorés
Mayor comodidad, estabilidad y firmeza	Verbesserter Komfort, verbesserte Stabilität und verbesserte Festigkeit
Comfort, stabilità e fermezza migliorati	Verbeterd comfort, stabiliteit en stevigheid
Maior conforto, estabilidade e firmeza	Udvidet komfort, stabilitet og fasthed
Zwiększony komfort, stabilność i jędrność	Повышенный комфорт, устойчивость и прочность
快適性、安定性、耐久性がより高められました	增强舒适性，稳定性和牢固性

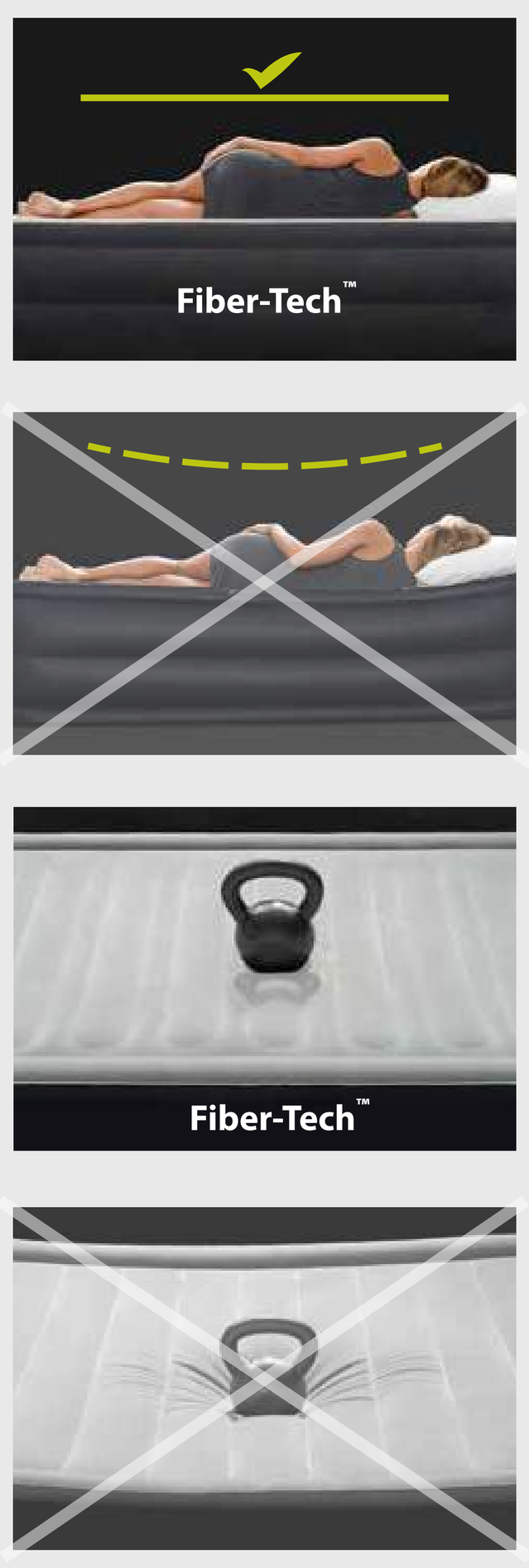




42cm

INTEX®

DURA-BEAM PLUS™



Fiber-Tech™ Technology provides enhanced comfort, stability, and support. Unlike traditional air bed construction, high-strength polyester fibers do not stretch over time.

La technologie Fiber-Tech™ apporte plus de confort, de stabilité et de soutien à votre matelas. Contrairement à la construction traditionnelle des lits gonflables, les fibres de polyester à haute résistance ne s'étirent pas avec le temps.

La tecnología Fiber-Tech™ ofrece mayor comodidad, estabilidad y soporte. A diferencia de la construcción interior tradicional de las camas hinchables, las fibras de poliéster de alta resistencia no se estiran con el tiempo.

Die Fiber-Tech™-Technologie sorgt für mehr Komfort, Stabilität und Halt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Luftbett-Konstruktionen dehnen sich hochfeste Polyesterfasern mit der Zeit nicht aus.

La tecnologia Fiber-Tech™ fornisce un maggiore comfort, stabilità e supporto. A differenza della tradizionale costruzione degli airbed, le fibre di poliestere ad alta resistenza non si allungano con il passare del tempo.

Fiber-Tech™-technologie biedt meer comfort, stabiliteit en ondersteuning. In tegenstelling tot de traditionele luchtbedconstructie, rekken polyestervezels van hoge sterkte niet uit na verloop van tijd.

A tecnologia Fiber-Tech™ fornece conforto, estabilidade e suporte aprimorados. Ao contrário da construção tradicional de colchões, as fibras de poliéster de alta resistência não se afrouxam ao longo do tempo.

Fiber-Tech™ teknologien giver øget komfort, stabilitet og støtte. Til forskel fra traditionel luftmadraskonstruktion, strækker de stærke polyester fibre sig ikke med tiden.

Technologia Fiber-Tech™ zapewnia większy komfort, stabilność i wsparcie. W przeciwieństwie do tradycyjnej konstrukcji łóżka powietrznego, włókna poliestrowe o wysokiej wytrzymałości nie rozciągają się z upływem czasu.

Технология Fiber-Tech™ обеспечивает полный комфорт, прочность и долговечность изделия. В отличие от традиционной конструкции надувных кроватей, высокопрочные полиэфирные волокна не растягиваются со временем.

Fiber-Tech™テクノロジーは、更なる快適性、安定性、サポート性能を提供いたします。従来のエアーベッド構造とは異なり、高強度ポリエステル繊維は、時間の経過とともに伸びることはありません。

Fiber-Tech™技术增强床体的舒适性、稳定性和支撑性。与传统的空气床结构不同，高强度聚酯纤维内部结构不会随着时间的推移而拉伸。

AIR LOCK 100% QUALITY TESTED FOR AIR TIGHTNESS

136 kg

0-1

42cm

26 IO 04/25

DURA-BEAM PLUS™

PILLOW REST RAISED AIR MATTRESS™

⚠ **WARNINGS!** THERE ARE RISKS USING THIS PRODUCT AS A WATER CRAFT. KEEP AWAY FROM HEAT AND FIRE.

⚠ **ATTENTION !** L'UTILISATION COMME EMBARCATION EST AUX RISQUES ET PERILS DES USAGERS. TENIR ELOIGNE D'UNE SOURCE DE CHALEUR (FLAMMES).

⚠ **¡ADVERTENCIAS!** EL USO COMO EMBARCACIÓN OCASIONA RIESGOS Y PELIGROS PARA LOS USUARIOS. MANTENGA ALEJADO DE FUENTES DE CALOR O FUEGO.

⚠ **ACHTUNG!** ES BESTEHEN RISIKEN, WENN SIE DEN ARTIKEL ALS WASSERFAHRZEUG VERWENDEN. VON HITZE UND FEUER FERNHALTEN.

⚠ **AVVERTENZE!** L'UTILIZZO COME IMBARCAZIONE AVVIENE A RISCHIO E PERICOLO DELL'UTENTE. MANTENERE LONTANO DA FONTI DI CALORE E FUOCO.

⚠ **WAARSCHUWINGEN!** AAN HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL ALS VAARTUIG ZIJN GEVAREN VERBONDEN. WEG HOUDEN VAN WARMTEBRONNEN EN VUUR.

⚠ **AVISOS!** EXISTE PERIGO EM USAR ESTE PRODUTO COMO BARCO. MANTENHA LONGE DO CALOR E DO FOGO.

⚠ **ADVARSLER!** DER ER FARE FORBUNDET VED AT ANVENDE DETTE PRODUKT SOM ET VANDFARTØJ. HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD OG VARME.

⚠ **OSTRZEŻENIA!** ISTNIEJE RYZYKO UŻYWANIA WYROBU JAKO JEDNOSTKI PŁYWAJĄCEJ. TRZYMAJ Z DALA OD GORĄCA I OGNIA.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ ПЛАВСРЕДСТВА. ДЕРЖИТЕ ВДАЛЕКЕ ОТ ТЕПЛА И ОГНЯ.

⚠ **注意!** 本製品はボートとしての使用は危険です。熱源や火気から遠ざけてください。

⚠ **注意!** 将此产品当作船使用存在危险。远离热源及火。

Please retain for reference
Information à conserver
Rogamos guarde esto para su futura referencia
Bitte für Rückfragen aufbewahren
Conservare per referenze future
Bewaar voor referentie
Guardar para futuras consultas
Bør gemmes for evt. senere henvendelse
Zachowaj niniejsze informacje
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования
箱は参照するために、保存するようにしてください
请保留包装盒以便日后参考

INTEX®

©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co., Ltd.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/®™ Tutti i marchi di fabbrica utilizzati in alcuni paesi del mondo con licenza da Intex Marketing Ltd. to/à/a/an/a

Intex Development Co., Ltd., Hong Kong • Manufactured for and marketed in the European Union by/Fabriqué pour et commercialisé en Union Européenne par/Fabricado para y distribuido en la Unión Europea por/Hergestellt für und vertrieben in der Europäischen Union von/Prodotto per e commercializzato nell'Unione Europea da: Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal, The Netherlands. www.intex.eu/support • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK. 26-0

20 PAP

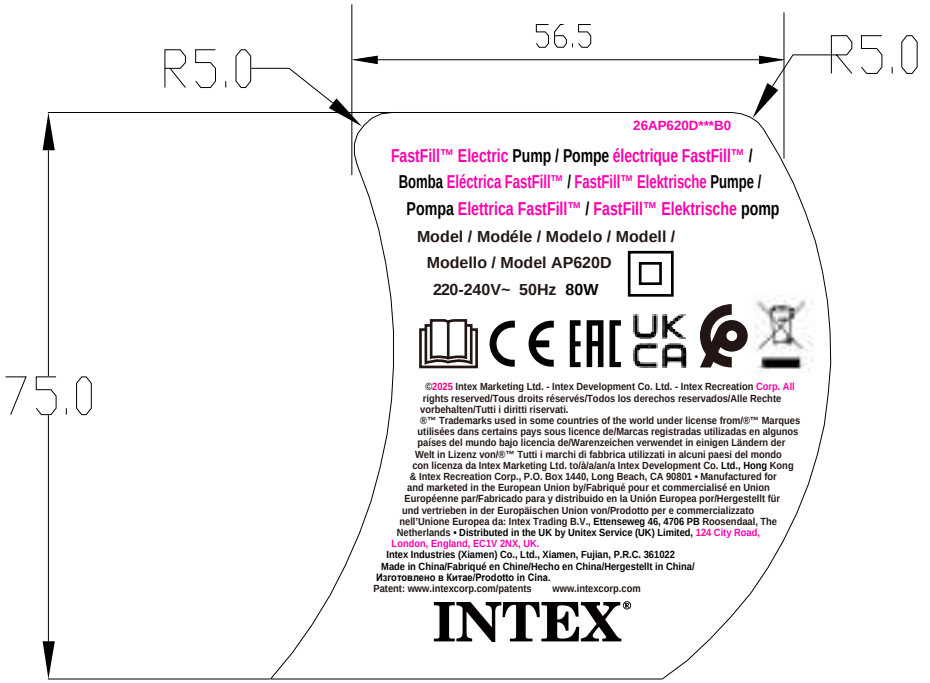
ES	FR	IT
Envase Cartón / Envase Plástico	FR	SACCHETTO LDPE 4 PLASTICA; SCATOLA PAP 20 CARTA; RACCOLTA DIFFERENZIATA; VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE

AP620D
#64122ND
6 941057 422855

Dura-Beam PLUS 2026

100
50
10
C50Y50 M50Y50 C50M50 C45M35Y34 CMY100
PMS 424C
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

#64122ND (S_B)
Box size: 12.75" x 6.75" x 14.5"
Prepared by hong // 04/09/2025



620D 贴签
Date: 2025/01/09

#17-C-3. Airbed with built-in internal pump – 有内置电动打气筒的空气床 (**EN & FR** -- for IO standard items)

US
CA

⚠ WARNING:	⚠ ATTENTION:
Risk of Suffocation: NEVER place an infant to sleep on an airbed. Keep away from fire. Not for use in water. NEVER introduce any flammable substance into the inflatable airbed, SUCH AS AEROSOL TIRE REPAIR PRODUCTS, as it may ignite or explode. Place adequate space between bed and objects to avoid entrapment. NEVER stand, walk or jump on product. Use only as intended. This is not a toy. ALWAYS provide the supervision necessary for the continued safety of your child. Follow these rules to avoid entrapment, suffocation, serious injury or property damage.	Risque de suffocation: ne laissez jamais un enfant en bas âge dormir sur un matelas gonflable. Tenir loin du feu. Ne pas utiliser dans l'eau. Ne jamais introduire de matière inflammable dans les matelas gonflables TELLE QUE LES BOMBES AÉROSOLS POUR RÉPARATION, le matelas pourrait s'enflammer ou exploser. Laisser assez d'espace entre le lit et tout objet pour eviter d'etre piege. Ne jamais se mettre debout, marcher ou sauter sur le produit. Respecter l'utilisation conseillee. Ceci n'est pas un jouet. Pour sa securite, surveillez toujours votre enfant. Suivez ces règles pour éviter de rester piégé, la suffocation, des blessures sérieuses ou des dommages chez vous.



0-1

주의 ! 물놀이 기구가 아님

Patent: www.intexcorp.com/patents www.intexcorp.com

(备注：此文档仅展示完整的产品警语内容和图标，具体排版请以实际黑稿为准。)

Coordonnées de la personne responsable au sein de l'UE

Les informations sur le fabricant sont les suivantes pour l'ensemble des produits de marque INTEX :

Nom fabricant : Intex Trading B.V.

Adresse du fabricant : Ettenseweg 46, 4706PB Roosendaal, The Netherlands

Contact fabricant : www.intex.eu/support